

# 重压下的优雅



[重压下的优雅 下载链接1](#)

著者: [美国] 欧内斯特·海明威

出版者:湖南文艺出版社

出版时间:2017-4

装帧:精装

isbn:9787540478902

“人可以被消灭，但不会被打败。”

★ 遴选24篇传世之作 字字珠玑

★ 依据权威英文底本 精心逐译

.....1952年查尔斯·斯克里伯纳出版社 (Charles Scribner's Sons) 首版《老人与海》

.....1987年瞭望山庄版 (The Finca Vigía Edition) 《海明威短篇小说全集》

★ 完美诠释海明威“硬汉”之美

.....1954年 诺贝尔文学奖得主

.....1953年 普利策小说奖得主

.....“迷惘的一代”代言人

即便是臻于至善，写作也是一种孤独的人生。为作家而设的种种组织，固然可以让作家排遣寂寥，但我怀疑，它们未必能够促进作家的创作。随着声名渐增，作家虽可摆脱孤寂之苦，可其创作却会日趋平庸。正是由于独自创作，故确属不同凡响的作家，才必须日复一日地面对永恒，或者虚无。

——海明威接受诺贝尔文学奖时的致辞

作者介绍：

欧内斯特·海明威 (Ernest Hemingway, 1899—1961)，美国小说家、记者，1953年普利策小说奖、1954年诺贝尔文学奖得主，“迷惘的一代”代表作家，与威廉·福克纳并称为“20世纪美国最伟大的文体家”。

欧阳瑾，1972年生于湖南，毕业于北京语言大学对外汉语专业，热爱并从事翻译工作多年，已出版《重压下的优雅：海明威中短篇小说精选》《瓦尔登湖》《我的非洲之旅》《了不起的盖茨比》等多部译著。

目录: 老人与海 The Old Man and the Sea

弗朗西斯·麦康博短暂的幸福生活 The Short Happy Life of Francis Macomber

世界之都 The Capital of the World

乞力马扎罗之雪 The Snows of Kilimanjaro

桥边的老人 Old Man at the Bridge

印第安营地 Indian Camp

了却一段情 The End of Something

拳击手 The Battler

雨中的猫 Cat in the Rain

非渔猎季 Out of Season  
在异乡 In Another Country  
白象似的群山 Hills Like White Elephants  
杀人者 The Killers  
五万元 Fifty Grand  
阿尔卑斯牧歌 An Alpine Idyll  
暴风雨后 After the Storm  
干净敞亮之地 A Clean, Well-Lighted Place  
世上的光 The Light of the World  
沧海桑田 The Sea Change  
同性恋者之母 The Mother of a Queen  
两代父子 Fathers and Sons  
决战前夜 Night Before Battle  
忠贞的公牛 The Faithful Bull  
列车之旅 A Train Trip  
· · · · · (收起)

[重压下的优雅](#) [下载链接1](#)

## 标签

海明威

美国文学

小说

经典

短篇集

文学

外国文学

美国

## 评论

2018年第一本！《老人与海》明明用的现实笔法，却写出一种人与自然（神）对抗的磅礴气势，宛如一曲起伏跌宕的交响。不过其他大多数故事的风格却又与此不甚相同。《乞力马扎罗山的雪》和《白象似的群山》都是从一男一女看似无心的对话开始，前者有复杂深远的展开和梦幻般迷离的结局，后者则更隐蔽。这两篇个人觉得笔法最纯熟。《雨中的猫》则像一首轻快的夜曲，小巧的布局藏着细腻的叙述技巧。另一些场景、行动超越对话的故事则更丰富，偏爱《暴风雨后》，《印第安营地》，《拳击手》，《桥边的老人》。海明威很喜欢通过描写人与人的交流让读者自行想象出这些人对话的前因后果和背景，这种交谈写得非常顺畅，以至于不多读几遍就很难体会到背后脉络铺设的精致。卡佛也爱写对话，却没这么直接。

---

于图书馆，只看了其中几篇，《弗朗西斯麦康博短暂的幸福生活》>《印第安营地》>《干净敞亮之地》>《雨中的猫》《世上的光》《白象似的群山》。篇幅长的好于篇幅短的，有死人的好于没死人的，谋杀的好于自杀的。海明威写得极好，但翻译确实都不太行，在考虑换个译本。

---

因为是重读新版本，老人与海翻译的真差，而且好几段有排版或文字错误。海明威的短篇集也读过，暂时感受不到有什么翻译问题

---

to be honest,it's not very fit.

---

不知道是不是翻译的原因，但我觉得其实很一般，特别是《老人与海》的那句“人可以被毁灭，但不能被打败”，好像不是这么译的，缺了点灵魂。当然，也可能是我个人的原因，最近心情也不太好，囫囵吞枣的，但是我很相信自己的直觉判断（当然，除了考试以外的选择题【后来我都知道了不确定的选择题第一感觉的答案绝对不选了哈哈哈】）。所以我认为的还是翻译的原因，日后挑对版本再看，海明威的小说好像没认真看过，但是这个人的生活经历倒是非常有趣，也可以读传记。

---

老人与海、乞力马扎罗之雪和前几篇长篇还是很喜欢的。海明威给人的感觉就是在踏踏实实地写小说，没有欧亨利的剧情转折，没有卡夫卡的荒诞，实打实地写场景，写人物，剧情平平，有些甚至没有结尾，但是能看出写作能力的深厚。非洲，尼克等熟悉的东西，我觉得另有深意。

我觉得书名不应该叫“重压下的优雅”，应该叫“重压下的挣扎”，毕竟海明威最后吞枪自杀，重压下选择了自我解脱。男子气概一直是海明威写的主题，因为他自身的同性气质，写出来却有种自欺欺人的无力感。比如老人与海，一直追求的是一种证明，证明自己的男子气；还有“弗朗西斯的短暂生活”，也是在探讨男人对于男人责任和气质的意义，但是弗朗西斯始终没有找到，却被情人错手枪杀。父亲，这个符号背后的勇敢、坚强都是其作品挣扎的点。对于人生，海明威也是抱着看似乐观其实消极的态度，干净敞亮之地便是如此，人心如果没有一块干净敞亮的地方，最后只能终结于失眠和痛苦。而最后，人生重压下，多少人终止在失眠痛苦中郁郁而终呢……（心疼无力的自己）

-----  
非常好的中短篇合集，很多篇都值得细细品读！

-----  
描写朴素直白又很吸引人，每个短篇都结束的恰到好处，反而显得最著名的那几篇有些冗长了。

-----  
喜欢海明威简洁的风格，不过也有几篇读不出来感觉。

-----  
海明威的短篇小说，他对斗牛，对海洋，对斗牛士，对杀手，对拳击手的描写真的太棒了太有男人味了。

《世界之都》《杀人者》《五万元》《列车之旅》《拳击手》都非常不错。  
海明威的文章就如我之前看到的评论，文字非常有力量，克制的情绪，甚至连描写都是一直在克制。冰山理论真的太man了，简单几句话人物场景心理活动等等别的作家好几页的内容全部表现出来。海明威的硬汉形象不是说他的笔下的人多么勇敢或者多么强壮，而是笔下人物的在文字下面的冷酷与利索，该少的时候少，该多的时候多，就如作家本人说的'我要剔除掉文字里面的脂肪'。这种凹凸就是肌肉，就是硬汉。  
读海明威适合慢读，《杀人者》我读了三遍还是津津有味，太有味道了。今后有时间会拜读海明威先生的长篇的

-----  
白象似的群山，五万元，列车之旅这些好看

-----  
男人都应该读一读海明威

-----  
要是有《在密执安北部》和《大双心河》就完美了

语言的简洁和叙事的简短是他冰山理论的表现，初读很费力，也难以追忆这种感觉。但我想随着时间，冰山的其他终会被我感悟……

已经没耐心读长篇后搜了一堆短篇小说，第一次读海明威作品我喜欢～

这本书名是出版社和译者一起取的吗？我本以为这名字是作者说创。不知道《乞力马扎罗的雪》是节选还是全部内容都在上面，但已经没有兴趣去借那本书。海明威真的是我很喜欢的作者，故事讲的看似浅显，却深含思想。总是一副轻描淡写，却满含情绪。选的篇章有一些已经看过，但倒是都很喜欢。下一本，《永别了，武器》，读起。

代表作还是代表作 《老人与海》和《乞力马扎罗的雪》还是最好看  
别的就基本看不懂了

海明威的作品对我而言是最难读出感觉的，经过之前毕飞宇的解读和人生阅历的增加，现今读来渐入佳境，但也只是渐入佳境而已，路漫漫其修远兮啊。

海明威的经典短篇小说收录在此。排版赞，字体比较大，阅读体验不错。

[重压下的优雅 下载链接1](#)

## 书评

本文的主角叫作《重压下的优雅》，它是一本海明威中短篇小说的精选集，包括一部中篇《老人与海》和二十余部短篇。它也许是平淡无奇的一本书——你在任何一家网上书店搜索框里键入“海明威”三个字，跳出来的结果你可能一个小时也数不完，在这“乱花渐欲迷人眼”的乱局里，你并…

总是看完后不知云云，网上看了几篇的评说，跟自己读到的不一样。不过既然海明威只写给我们八分之一，那看不见的八分之七就自己来补吧。  
总的来说，最喜欢《老人与海》《五万元》《列车之旅》，读完通透。  
《老人与海》——一口气读完的，同时也想起了余华的《活着》，致敬他们...

我是一名业余翻译工作者，不是文学爱好者，平时只是偶尔翻翻一些文学著作，正因为如此，老感觉自己在翻译一些国外著作时文风不厚，老是达不到自己对自己的那种期望效果。对于海明威的作品印象最深刻的就是《老人与海》，那还是在读中学时候看的，挺喜欢的，但后来由于生活和工...

以前读海明威，只是迷恋文本中“冰山原则”营造出的干净、凝练、深邃的味道，今天再读他的小说，却有了不一样的感慨。  
在这本收录了海明威诸多传世之作的短篇小说集里，他的每一篇故事是独立的，但无不透露着海明威对世界的一种焦虑情绪。初读他的小说，总会被他的开头生硬...

“人可以被消灭，但不会被打败。”这是海明威最为脍炙人口的一句名言。他在自己的作品中塑造了众多铁骨铮铮的硬汉形象，却在1961年7月2日用一杆猎枪结束了自己的生命。  
海明威的作品，语言精练、精准，他偏爱使用口语化的风格进行写作，这就使得其作品给读者带来一种质朴平实的...

一直以来，对于海明威的作品都无甚好感，犹记当年读《老人与海》，如同一场噩梦。语言精简如闪电，其妙趣稍纵即逝，甚至来不及细细品味。老人与大海的博弈，完全是一场漫无边际的心理战，捕鱼生活的惨淡与乏味，令人读到昏沉。直到前不久，看过毕飞宇老师对于海明威的短篇小说...

[重压下的优雅](#) [下载链接1](#)